



Pasadena Unified School District
Language Assessment Development Department
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

David Ibarra, LADD Coordinator
Maria Valdez, TOSA II
Ivan Hernandez, Bilingual Program Assistant
Maria Chavez, LADD Paraprofessional

351 S. Hudson Ave, Oficina 209
Pasadena, CA 91109
Tele: 626.396.3600 ext. 88285
Fax: 626.683.0728

Pedro Cisneros, President
Maria Benitez, Vice President
Elmer Hernandez, Secretary
Nery Tepozteco, Parliamentarian

MINUTES

Monday, May 20, 2024

Members Present: DELAC Officers: 4 DELAC Members: 11 School Staff: 1
District Guests: 2 **Community Members:** 0 **TOTAL:** 18

Legal Compliance Requirement/Training Covered: CDE Compliance items must be reflected on the Agenda and Minutes. Check off any box of the legal requirement covered in this meeting if applicable.

✓	The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks:
	Development of an LEA master plan, including policies guiding consistent implementation of EL educational programs and services that takes into consideration the SPSAs
	Conducting an LEA-wide needs assessment on a school-by-school basis.
	Establishment of LEA program, goals, and objectives for programs and services for ELs.
	Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements.
	Review and comment on the LEA's reclassification procedures.
	Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians.
	Under the local control funding formula, LEAs with at least 50 ELs and whose total enrollment includes at least 15 percent ELs must establish a DELAC, and that DELAC must carry out specific responsibilities related to the LCAP. If the DELAC acts as the ELAC under EC sections 52063(b)(1) and 52062(a)(2), the DELAC shall also review and comment on the development or annual update of the Local Control and Accountability Plan (LCAP).



Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

David Ibarra, LADD Coordinator
Maria Valdez, TOSA II
Ivan Hernandez, Bilingual Program Assista
Maria Chavez, LADD Paraprofessional

351 S. Hudson Ave, Oficina 209
Pasadena, CA 91109
Tele: 626.396.3600 ext. 88285
Fax: 626.683.0728

Pedro Cisneros, President
Maria Benitez, Vice President
Elmer Hernandez, Secretary
Nery Tepozteco, Parliamentarian

Welcome:

Pedro Cisneros, President

Call to order:

6:25 p.m

Reading and approval of Agenda:

Pedro Cisneros, President

1. Elmer Hernandez
 2. Maria Benitez
- All in favor

Reading and approval of Minutes:

Pedro Cisneros, President

1. Nery Tepozteco
 2. Connie de La Torre
- All in favor

DELAC Officers Certificate Recognition:

- Nery Mendoza & Maria Benitez received recognition for their DELAC service
- Membership shows appreciation for the department and staff.
- Membership thanked the DELAC officers for their hard work and for making the meeting inviting and informative.
- In the past parents did not feel heard and having the LADD liaison has helped build the lost connection and gap between the parents and district.
- All parents are valuable and have skills and abilities that can help grow this group for the best of all students.
- Many years ago this committee was invisible and as years have passed we hear more about services and support for ELs and Foster students and through the hard work of parent leaders we are now visible.

Title III- DELAC Input:

ConnApp- 2024-2025

- In the fall of 2023 we reported 1,889 EL students
- The state grants \$130.25 per EL

PUSD was awarded \$246,042.25 for EL services, and \$20,000 for Parent, family and community engagementThe department propose expenditure for the \$246,042.25 would be to use it to hire staff



Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

David Ibarra, LADD Coordinator
Maria Valdez, TOSA II
Ivan Hernandez, Bilingual Program Assistant
Maria Chavez, LADD Paraprofessional

351 S. Hudson Ave, Oficina 209
Pasadena, CA 91109
Tele: 626.396.3600 ext. 88285
Fax: 626.683.0728

Pedro Cisneros, President
Maria Benitez, Vice President
Elmer Hernandez, Secretary
Nery Tepozteco, Parliamentarian

- 4 Bilingual Instructional Aides
- 1 School Community Assistant

The department propose expenditure for the \$20,000 would be for:

- CAFE
- Food
- Awards

The department propose expenditure for the \$15,303 would be:

- Business Cost

Approval of Title III proposed expenditure:

- DELAC Membership by a vote of show of hands voted yes in approval of the proposed budget expenditure of Title III for school year 2024-2025.

Question:

Did we receive funding for immigrant students?

That funding will get processed later in the year by September.

Is there a plan of action to tackle parent and family engagement at the district level?

Yes, there is. Schools should have a plan as well that needs to be revised every year.

Why don't we do DELAC meetings at schools that don't have ELAC next school year?

This is a great idea to consider.

Last meeting Dr. Hernandez said he would present the LCAP finalize budget for 2024-25. Do we have those numbers to present? Dr. Hernandez is no longer with us. I do not have the numbers, but that is public information now. LCAP Town Hall at Franklin at 6 pm.

Comment:

- Membership feels there is a lack of attention from school leadership with low numbers of EL students. There is not much interest in bringing parents in. Schools need to be more welcoming to EL families even when they don't have a lot of ELs or an EL coach.
- Don Benito needs more support and although it doesn't have 100 or 200 students as other schools, the school and students need to have an ELAC committee that advocates for students. The school leadership needs to be willing to be available for parents. There is no action coming out of the school in regards to ELAC if there is no District presence or pressure.
- We have heard from board members that the priority is students and not the parents. It is important to understand that students, parents and staff are important and essential for student success.
- We need to revise funding, time, coaches and the work that has been accomplished.
- Reevaluate resources and allocate them where they are most needed.



Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

David Ibarra, LADD Coordinator
Maria Valdez, TOSA II
Ivan Hernandez, Bilingual Program Assista
Maria Chavez, LADD Paraprofessional

351 S. Hudson Ave, Oficina 209
Pasadena, CA 91109
Tele: 626.396.3600 ext. 88285
Fax: 626.683.0728

Pedro Cisneros, President
Maria Benitez, Vice President
Elmer Hernandez, Secretary
Nery Tepozteco, Parliamentarian

- Resource fair for EL families before the new year.
- When it comes to bringing parents into the school community at Don Benito, CIS, Rose City, Altadena, Hamilton a lot of time is not about throwing more funding. It's about staff wanting and willing to do the job.
- Bring CABA- Project to Inspire / Build parent leadership and advocacy starting with ELAC parent groups.
- March is the next CABA conference, Long Beach.
- Parents that are invited to CABA should be parents who really care about the program.

Nominations for 2024-25 open positions:

DELAC is in need of a new board. Two of the board members' children have reclassified and others have moved out of the state. Elmer Hernandez Secretary is also vacating the position.

DELAC Vacancies: President, Vice President, Secretary and Parliamentarian

Elmer Hernandez nominated himself for the vacant position of DELAC President.

- DELAC membership accepted Elmer Hernandez nomination to the position of President (show of hands 18 votes).
- Elmer Hernandez is the elected nominee for DELAC President 2024-25

Gloria De La Torre nominated herself for the vacant position of DELAC Vice President.

- DELAC membership accepted Gloria De La Torre nomination to the position of Vice President (show of hands 18 votes).
- Gloria De La Torre is the elected nominee for DELAC Vice President 2024-25

Kathya Gerra, nominated herself for the vacant position of DELAC Secretary.

- DELAC membership accepted Kathya Gerra nomination to the position of Secretary (show of hands 18 votes).
- Kathya Gerra is the elected nominee for DELAC Secretary 2024-25

Karla Rojas, nominated herself for the vacant position of DELAC Parliamentarian.

- DELAC membership accepted Karla Rojas nomination to the position of Parliamentarian (show of hands 18 votes).
- Karla Rojas is the elected nominee for DELAC Parliamentarian 2024-25

ELAC Reports:

Marshall- Dr. Blanco as guest/School Safety/Surveillance cameras/New goal and timeline/Summer school/New ELAC board/Reclassification ceremony for 49 students/ Day One/Latino Graduation at Muir.

Hamilton- May 24 Carnival/Silence audition/Science Lab

Jackson- End of year celebration/Great participation of principal/ next school year goals/ Happy with EL coach/Parent participation has grown.

Washington- Next school year goals/Parent involvement/End of year carnival/9 ELD classes/Daily 30 minute of ELD/Newcomer small group pull out/148 Els/16 RFEP.



Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

David Ibarra, LADD Coordinator
Maria Valdez, TOSA II
Ivan Hernandez, Bilingual Program Assista
Maria Chavez, LADD Paraprofessional

351 S. Hudson Ave, Oficina 209
Pasadena, CA 91109
Tele: 626.396.3600 ext. 88285
Fax: 626.683.0728

Pedro Cisneros, President
Maria Benitez, Vice President
Elmer Hernandez, Secretary
Nery Tepozteco, Parliamentarian

Longfellow- May 2nd last ELAC/End of year Celebration/Budget/Magnet school/Our principal is always in attendance/EL coach is amazing/Summer school programs/Boys and girls club/Summer reading.

PHS- Reclassification ceremony. New parents did not understand why they had been invited. Then he understood the process and left excited and happy/Students received recognition for any progress made during the school year/Goodbye to principal and assistant principal, they will be greatly missed/EL coach is pregnant we might start the year without a coach.

Don Benito- We made attempts at two ELAC meetings in January and February with no success, no parent show/ELPAC testing was complete/Student recognition/Petition for parent leader to help other schools launch ELAC.

CIS- Schools need to reconnect with parents/ It is a triangle between parents, teachers and students/CIS is not required to have ELAC because they don't meet the required number of 21 EL students.

Open Forum:

- Parents are grateful to Longfellow.
- Parent presence in school does make a difference in a child's life and in their education.

Suggestion:

- See the possibility of having hybrid meetings next school year and opening the opportunity to others to attend this meeting as spectators and if they have concerns they would have to attend the meeting in person.
- See the possibility of recording and publishing this meeting for everyone to review on their own time when unable to attend.
- See the revision of the English Learner Reclassification criteria
- See the revision of the DELAC bylaws that have no been revised or updated since 2015

Comment:

- The Dual Language Immersion Program is a topic that should be talked about in this committee. We might not understand it and we might have unanswered questions, but the dual language immersion program is a program offered by PUSD for ELs.
- We need to have empathy for EL families of other cultures like Arminians, and Asians as well as families who speak a Dialect.
- When doing district wide events let's be considerate of other cultures. We tend to think that the English Learner program is only for Spanish speaking families and we tend to cater to the Spanish speaking community. Leaving other minorities feeling left out. The suggestion would be that district wide events are conducted in English. Offer translation to a designated language.
- The District has translation and it works with agencies that can help provide translation and interpretation of documents.
- Translation and interpretation services must be requested at least 2-3 weeks in advance.

Adjourn time:

8:30p.m



Pasadena Unified School District

Language Assessment Development Department
District English Learner Advisory Committee (DELAC)

David Ibarra, LADD Coordinator
Maria Valdez, TOSA II
Ivan Hernandez, Bilingual Program Assista
Maria Chavez, LADD Paraprofessional

351 S. Hudson Ave, Oficina 209
Pasadena, CA 91109
Tele: 626.396.3600 ext. 88285
Fax: 626.683.0728

Pedro Cisneros, President
Maria Benitez, Vice President
Elmer Hernandez, Secretary
Nery Tepozteco, Parliamentarian
